



Państwowy Instytut Geologiczny
Państwowy Instytut Badawczy

państwowa służba geologiczna
państwowa służba hydrogeologiczna



Sygn. Wniosku: CRZP-240-1666/2019

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Zamawiający:

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa), wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS pod nr 0000122099, NIP 5250008040, Regon: 000332133, przesyła zapytanie ofertowe na zamówienie wyłączone z obowiązku stosowania przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych na:

Szkolenie pn. Administrowanie bazą danych Oracle w wersji 18c

2. Oznaczenie przedmiotu zamówienia wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):

80511000-9 – Usługi szkolenia personelu

3. Opis przedmiotu zamówienia: **Załącznik nr 1 do niniejszego Zapytania ofertowego.**

4. Miejsce realizacji zamówienia: **zgodnie z OPZ.**

5. Termin wykonania zamówienia: **zgodnie z OPZ.**

6. Wymagania dla Wykonawców:

1) doświadczenie: **nie dotyczy**

2) wymagania dot. osób: **nie dotyczy**

3) wymagania dot. sprzętu: **nie dotyczy**

7. Kryteria oceny ofert i ich znaczenie

cena - 100%

8. *Przedmiotowe zamówienie jest współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa nr 2 „E-administracja i otwarty rząd”, Działanie nr 2.3 „Cyfrowa dostępność i użyteczność informacji sektora publicznego”, Poddziałanie nr 2.3.1 „Cyfrowe udostępnienie informacji sektora publicznego ze źródeł administracyjnych i zasobów nauki (typ II projektu: cyfrowe udostępnienie zasobów nauki)” na podstawie umowy nr POPC.02.03.01-00-0062/18-00 z dnia 28.02.2019 o dofinansowanie projektu „Elektroniczne Centrum Udostępniania Danych Oceanograficznych eCUDO.pl”*

9. Istotne postanowienia umowy: (gwarancja, terminy, warunki odbioru i płatności, przewidywane zmiany w umowie oraz warunki tych zmian): **stanowi załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego.**

10. Oferty na formularzu stanowiącym **Załącznik nr 2** do niniejszego Zapytania ofertowego należy składać w siedzibie Zamawiającego zaadresowane na **Biura Zamówień Publicznych (sygn. postępowania NZZ-244-167/2019)** na ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, pokój nr 1, Kancelaria Ogólna czynna w dni robocze od poniedziałku do piątku w godz. 8:15-16:15 lub przesłać na adres: violetta.szymanska@pgi.gov.pl.

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa
tel. (+48) 22 45 92 000, fax (+48) 22 45 92 001
biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie,
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP 525-000-80-40

www.pgi.gov.pl



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



11. Do oferty należy dołączyć

- a) **dokumenty formalne Wykonawcy**, takie jak: aktualne zaświadczenie o wpisie do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej w formie wydruku ze strony internetowej CEIDG (w odniesieniu do przedsiębiorców będących osobami fizycznymi) lub odpis z rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego (w odniesieniu do podmiotów, na które przepisy nakładają obowiązek uzyskania wpisu do tego rejestru), umowa konsorcjum (w przypadku Wykonawców zamierzających wspólnie realizować zlecenie). Zamawiający zastrzega sobie prawo samodzielnego pobrania ww. dokumentu, jeżeli może go uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2019 r. poz. 700, z późn. zm.). Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.
- b) W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo podpisane przez osobę/osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy. Treść pełnomocnictwa musi jednoznacznie wskazywać czynności, do wykonywania których pełnomocnik jest upoważniony (zakres umocowania).

12. Termin składania ofert upływa dnia **18.11.2019 r.** o godzinie **10:00**

13. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.

14. Osoba uprawniona do kontaktów z wykonawcami:

Violetta Szymańska, tel. + 48 22 459 21 14, w godz. 9:00 – 15:00

e-mail: violetta.szymanska@pgi.gov.pl

15. Elementy oferty, które Wykonawca zamierza zastrzec jako tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji powinny zostać oznaczone i opisane jako „tajemnica przedsiębiorstwa”. W powyższej sytuacji należy wraz z ofertą złożyć stosowne uzasadnienie.

16. Inne informacje:

- 16.1. Zamawiający zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do niniejszego zapytania ofertowego przed upływem terminu składania ofert.
- 16.2. Oferty w postępowaniu są jawne.
- 16.3. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający przekazuje Wykonawcom bez ujawniania źródła zapytania a jeżeli zapytanie ofertowe jest udostępnione na stronie internetowej, zamieszcza na tej stronie.
- 16.4. Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert oraz uzupełniania żądanych dokumentów i oświadczeń.
- 16.5. Zamawiający zastrzega sobie prawo poprawienia w ofercie Wykonawcy: oczywistych omyłek pisarskich, rachunkowych oraz innych omyłek niepowodujących istotnych zmian.
- 16.6. Oferty złożone pod warunkiem, po terminie oraz oferty wariantowe (alternatywne) zostaną odrzucone.

- 16.7. Zamawiający ma prawo odrzucić ofertę, jeżeli Wykonawca nie wykonał lub nienależycie wykonał inne zamówienie na rzecz PIG-PIB.
- 16.8. Zamawiający może zwrócić się o udzielenie wyjaśnień, jeżeli cena oferty (lub jej istotne części składowe) wydaje się rażąco niska w szczególności w stosunku do przedmiotu zamówienia i budzi wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów, w tym o złożenie dowodów, dotyczących wyliczenia ceny.
- 16.9. Jeżeli nie można dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty ze względu na jednakową cenę, wzywa się Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w wyznaczonym terminie ofert dodatkowych. Wykonawcy składając oferty dodatkowe nie mogą zaoferować warunków mniej korzystnych niż w złożonych ofertach.
- 16.10. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonania w pierwszej kolejności punktowej oceny ofert na podstawie kryteriów określonych w zapytaniu ofertowym, a następnie zbadania pod kątem spełniania wymagań wskazanych w zapytaniu ofertowym tylko oferty Wykonawcy, który otrzymał najwyższą liczbę punktów w ramach kryteriów oceny ofert. Pozostałych ofert Zamawiający może nie badać.
- 16.11. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została uznana jako najkorzystniejsza uchyli się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert.
- 16.12. Zamawiający zastrzega sobie prawo do nieudzielenia zamówienia, będącego przedmiotem niniejszego postępowania oraz do unieważnienia postępowania.
- 16.13. Zamawiający zastrzega sobie prawo do nieudzielenia zamówienia w przypadku nie otrzymania dwóch ważnych ofert. Zamawiający zastrzega sobie w takiej sytuacji prawo do powtórzenia postępowania.
17. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:
- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy, ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. (+48) 22 45 92 000, fax. tel. (+48) 22 45 92 001, email biuro@pgi.gov.pl;
 - administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania danych osobowych pod adresem poczty elektronicznej: dane.osobowe@pgi.gov.pl lub pisemnie na adres siedziby PIG-PIB;
 - Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na: **Szkolenie pn. Administrowanie bazą danych Oracle w wersji 18c**, sygn. postępowania: NZP-244-167/2019, prowadzonym w trybie zapytania ofertowego. Przetwarzanie danych osobowych będzie możliwe również w celu wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. e RODO), w celach archiwalnych wobec prawnie uzasadnionego interesu zabezpieczenia i przechowania danych osobowych na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. f RODO), w celach ustalenia, dochodzenia

lub obrony przed roszczeniami, które mogą powstać w związku z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. f RODO). Ponadto w przypadku Wykonawcy, z którym zostanie zawarta umowa podstawę przetwarzania danych stanowić będzie art. 6 ust. 1 lit. b RODO, ponieważ przetwarzanie będzie niezbędne do wykonania tej umowy;

- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy Pzp. Ponadto do Pani/Pana danych osobowych mogą mieć również dostęp podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu PIG-PIB tj. podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, kurierskie i pocztowe, archiwizacyjne i związane z niszczeniem dokumentów. Ponadto Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępnione innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy. W przypadku zawarcia umowy z Wykonawcą, jego dane osobowe będą przechowywane przez czas trwania tej umowy, do momentu wygaśnięcia roszczeń związanych z wykonaniem zobowiązań umownych, chyba że niezbędny będzie dłuższy okres przetwarzania w przypadkach nakazanych prawem;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO

posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych *;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO **;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Zamawiający informuje, iż zgodnie z obowiązującym prawem niniejsze Zapytanie ofertowe nie stanowi oferty w rozumieniu przepisu art. 66 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145, z późn. zm.), jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1843).

- * Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.
- ** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

KIEROWNIK

Biura Zamówień Publicznych

mgr Izabela Hęclik

Warszawa dnia 08.11.2019 r.

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa
tel. (+48) 22 45 92 000, fax (+48) 22 45 92 001
biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie,
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP 525-000-80-40

www.pgi.gov.pl



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest **szkolenie pn. Administrowanie bazą danych Oracle w wersji 18c**, które ma na celu podniesienie kwalifikacji pracowników w zakresie zaawansowanej architektury serwera Oracle, dla osiągnięcia umiejętności pozwalających sprawnie zarządzać bazą danych Oracle 18c.
2. Szkolenie powinno być przeznaczone dla wszystkich, którzy pracują z oprogramowaniem opartym na relacyjnej bazie Oracle.
3. Wymagania dot. szkolenia:

Szkolenie powinno omawiać następujące zagadnienia::

- opis architektury bazodanowej, nowe cechy i funkcje,
 - wprowadzenie do Oracle Database Cloud,
 - tworzenie serwisów,
 - dostęp i zarządzanie instancjami bazy,
 - konfiguracje środowiska sieciowego,
 - tworzenie i zarządzanie użytkownikami,
 - zarządzanie bezpieczeństwem,
 - tworzenie i zarządzanie bazami danych PDB (pluggable database),
 - tworzenie kluczy szyfrujących dla baz PDB,
 - zarządzanie przestrzeniami tabel,
 - zarządzanie pamięcią masową,
 - zarządzanie przestrzenią wycofania danych,
 - migracja danych,
 - tworzenie kopii zapasowych bazy,
 - procedury odzyskiwania danych,
 - monitorowanie pracy bazy danych i dostrajanie wydajności bazy,
 - poprawa wydajności zapytań SQL.
4. Termin realizacji: **do dnia 31.12.2019 r., w terminie wskazanych przez Wykonawcę** w Formularzu oferty (Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego).
 5. Lokalizacja: **Warszawa, w obiekcie wskazanych przez Wykonawcę** w Formularzu oferty (Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego).
 6. Liczba godzin: **minimum 5 dni po 8 godzin szkoleniowych***
* (Za godzinę szkoleniową uznaje się 45 minut)
 7. Szkolenie będzie się odbywało w dni robocze w godzinach pomiędzy 08:00 - 17:00. W trakcie każdego dnia szkolenia zostaną zapewnione uczestnikom minimum dwie przerwy po 15 minut, które nie wliczają się do godzin szkolenia.
 8. Liczba uczestników: **1 osoba.**

Zamawiający dopuszcza udział w szkoleniu innych uczestników.

9. Szkolenie będzie odbywało się w formie wykładów i ćwiczeń praktycznych.
10. Wykonawca zapewni uczestnikom szkolenia sprzęt niezbędny do przeprowadzenia szkolenia oraz materiały dydaktyczne, które Wykonawca udostępni uczestnikom najpóźniej w dniu rozpoczęcia szkolenia, w liczbie odpowiadającej uczestnikom.
11. **Źródłem finansowania zamówienia są w całości środki publiczne.** Zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 29 lit. c ustawy z 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 2174, z późn. zm.) – oraz § 3 ust. 1 pkt 14 rozporządzenia Ministra Finansów z 20 grudnia 2013 r. w sprawie zwolnień od podatku od towarów i usług oraz warunków stosowania tych zwolnień (Dz. U. z 2018 r., poz. 701 z późn. zm.) zwalnia się od podatku usługi kształcenia zawodowego, finansowane w co najmniej 70% ze środków publicznych oraz świadczenie usług i dostawę towarów ściśle z tymi usługami związane.
12. *Przedmiotowe zamówienie jest współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa nr 2 „E-administracja i otwarty rząd”, Działanie nr 2.3 „Cyfrowa dostępność i użyteczność informacji sektora publicznego”, Poddziałanie nr 2.3.1 „Cyfrowe udostępnienie informacji sektora publicznego ze źródeł administracyjnych i zasobów nauki (typ II projektu: cyfrowe udostępnienie zasobów nauki)” na podstawie umowy nr POPC.02.03.01-00-0062/18-00 z dnia 28.02.2019 o dofinansowanie projektu „Elektroniczne Centrum Udostępniania Danych Oceanograficznych eCUDO.pl”*

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa
tel. (+48) 22 45 92 000, fax (+48) 22 45 92 001
biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie,
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP 525-000-80-40

www.pgi.gov.pl



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego

.....
(pieczęć Wykonawcy lub Wykonawców
ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia)

Do:
**PAŃSTWOWY INSTYTUT GEOLOGICZNY
- PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
00-975 WARSZAWA, UL. RAKOWIECKA 4**

OFERTA

My, niżej podpisani

.....
działając w imieniu i na rzecz:

.....
w odpowiedzi na ogłoszenie nr **NZP-244-167/2019 (CRZP-240-1666/2019)** dotyczące:

Szkolenia pn. Administrowanie bazą danych Oracle w wersji 18c

składamy niniejszą ofertę:

1. Oferujemy realizację przedmiotu zamówienia za cenę:

Cena jednostkowa netto zł	Liczba uczestników szkolenia	Wartość całkowita netto zł	Vat zł	Wartość brutto zł (wartość netto + VAT)
A	B	C = A x B	D	E = C + D
	1			

Słownie brutto złotych:/100

2. Wykonawca oświadcza, że:

2.1. świadczone usługi szkoleniowe, w zakresie wskazanym w Opisie przedmiotu zamówienia (Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego) oraz Istotnych postanowieniach umowy (Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego), są **uznane/ nie są uznane*** za usługi kształcenia zawodowego lub przekwalifikowania zawodowego;

2.2. świadczona przez niego usługa **korzysta/nie korzysta*** ze zwolnienia z VAT.

*(niepotrzebne skreślić)

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa
tel. (+48) 22 45 92 000, fax (+48) 22 45 92 001
biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie,
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP 525-000-80-40

www.pgi.gov.pl



**Rzeczpospolita
Polska**

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



3. Zobowiązujemy się realizować zamówienie

- **w terminie:** od dnia do dnia
- **w liczbie godzin:**
- **w godzinach:**

4. Zapewniamy realizację usługi w obiekcie:

.....
(nazwa obiektu)

.....
(adres obiektu: ulica, miejscowość)

5. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą 30 dni od upływu terminu składania ofert.

6. W razie wybrania naszej oferty zobowiązujemy się do podpisania umowy na warunkach określonych przez strony oraz w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego przy uwzględnieniu zapisów istotnych postanowień umowy załączonych do zapytania ofertowego.

7. Oświadczamy, że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.,) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

8. Załącznikami do niniejszego formularza są:

- a.
- b.

9. Osoba uprawniona do kontaktów z Zamawiającym:

.....
(imię i nazwisko)

tel. e-mail

....., dnia

.....
podpis Wykonawcy lub
upoważnionego przedstawiciela
Wykonawcy

Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego

ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

UMOWA nr

zawarta w dniu r. w Warszawie pomiędzy:

Państwowym Instytutem Geologicznym - Państwowym Instytutem Badawczym z siedzibą w Warszawie przy ul. Rakowieckiej 4, zarejestrowanym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000122099, reprezentowanym przez/w imieniu, którego działają:

–
zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”, a

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do KRS)*

Spółką z siedzibą w przy ulicy
wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w
....., Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS:
....., NIP Regon
reprezentowaną przez:

.....
.....
zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”,

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej)*

panem/panią zam., ul. działającym/q pod
firmą z siedzibą w ul. NIP:.....
reprezentowanym/q przez: (na mocy)
zwanym/zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

(w przypadku spółki cywilnej)*

panem/panią zam., ul. działającym/q pod
firmą z siedzibą w ul. NIP:.....
reprezentowanym/q przez: (na mocy)
panem/panią zam., ul. działającym/q pod firmą
..... z siedzibą w ul. NIP:....., reprezentowanym/q
przez: (na mocy)
wspólnikami spółki cywilnej adres: NIP:
....., Regon:.....
zwanymi w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

W rezultacie dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1843) oraz zgodnie z §18 ust. 1 Regulaminu udzielania zamówień publicznych w PIG-PIB (Załącznika nr 1 do Zarządzenia nr 32 Dyrektora Państwowego Instytutu Geologicznego – Państwowego Instytutu Badawczego z dnia 26 października 2018 r. w sprawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych w PIG-PIB), na **szkolenie pn. Administrowanie bazą danych Oracle w wersji 18c**, została zawarta umowa o treści następującej:

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa
tel. (+48) 22 45 92 000, fax (+48) 22 45 92 001
biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie,
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP 525-000-80-40

www.pgi.gov.pl



§1. Przedmiot umowy

Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania przygotowanie i przeprowadzenie dla pracowników Zamawiającego szkolenia z zakresu: **administrowania bazą danych Oracle w wersji 18c**.

§2. Termin i zasady realizacji umowy

1. Szkolenie zostanie przeprowadzone w formie wykładów i ćwiczeń praktycznych w miejscu, w terminie, w liczbie godzin i w godzinach wskazanych w ofercie Wykonawcy z dnia2019 r. stanowiącej **Załącznik nr 2 do umowy**.
2. Za godzinę szkoleniową uznaje się 45 minut. W trakcie każdego dnia szkolenia przewiduje się dwie przerwy po 15 minut, które nie wliczają się do godzin szkolenia.
3. Wykonawca, najpóźniej w terminie 2 dni roboczych od dnia zawarcia umowy, przedstawi do akceptacji upoważnionemu przedstawicielowi Zamawiającego, szczegółowy program i harmonogram szkoleń, zgodny z zakresem wyspecyfikowanym w **Załączniku Nr 1 do umowy** (Opis przedmiotu zamówienia), który po ostatecznej akceptacji przez Zamawiającego będzie stanowił **Załącznik nr 3** do umowy.
4. Liczba uczestników szkolenia: **1 osoba**
1) Nazwisko i imię:
5. Uczestnicy szkolenia otrzymają zaświadczenia o uczestnictwie w szkoleniu, wystawione przez Wykonawcę i podpisane przez wykładowcę prowadzącego zajęcia.

§ 3. Obowiązki Wykonawcy

1. W zakresie wykonywania umowy Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) przeprowadzenia z należytą starannością szkolenia, zgodnie z programem i harmonogramem zajęć zatwierdzonym przez Zamawiającego,
 - 2) zapewnienia przeprowadzenia szkolenia przez doświadczonych ekspertów z danej dziedziny,
 - 3) zapewnienia uczestnikom szkolenia sprzętu niezbędnego do przeprowadzenia szkolenia oraz materiałów dydaktycznych, które Wykonawca udostępni uczestnikom najpóźniej w dniu rozpoczęcia szkolenia, w liczbie odpowiadającej uczestnikom,
 - 4) wydania uczestnikom zaświadczeń potwierdzających ukończenie szkolenia, zgodnie ze wzorem zaakceptowanym przez Zamawiającego.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienia niezbędne do wykonania przedmiotu umowy, dysponuje niezbędną wiedzą i doświadczeniem, a także potencjałem ekonomicznym i technicznym oraz pracownikami zdolnymi do wykonania przedmiotu umowy, nie wyłączając niezbędnych do przeprowadzenia szkolenia pomieszczeń.
3. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, otrzymanych lub uzyskanych w związku z przygotowaniem i przeprowadzeniem przez Wykonawcę szkolenia, w szczególności dotyczących aktów prawa wewnętrznego PIG-PIB.
4. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za ogólną i techniczną kontrolę nad wykonaniem przedmiotu zamówienia.

5. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za nadzór nad zatrudnionym przez siebie personelem oraz nad współpracującymi z Wykonawcą podwykonawcami, a także za dopełnienie wszelkich zobowiązań związanych z zatrudnieniem personelu oraz zawarciem umów z podwykonawcami.
6. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Zamawiającego o trudnościach w realizacji przedmiotu umowy, w szczególności o zamiarze zaprzestania jego realizacji.
7. Wykonawca odpowiada za szkodę, jaką wyrządził Zamawiającemu poprzez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji otrzymanych od Zamawiającego wbrew przepisom prawa. Zobowiązanie to wiąże Wykonawcę również po wykonaniu przedmiotu umowy lub jej rozwiązaniu bez względu na przyczynę.
8. Przedmiot umowy będzie wykonywany zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

§ 4. Wynagrodzenie

1. Za prawidłowe i terminowe wykonanie przedmiotu niniejszej umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości brutto zł (słownie złotych:), przy czym Wykonawca oświadcza, że świadczona przez niego usługa korzysta/nie korzysta* ze zwolnienia z VAT na zasadach opisanych w Załączniku nr 1 do umowy.(*niepotrzebne skreślić).
2. Zapłata wynagrodzenia Wykonawcy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy (wskazany na fakturze) w ciągu **14 dni** od daty dostarczenia prawidłowej pod względem merytorycznym i formalnym faktury, z uwzględnieniem liczby osób, dla których przedmiot umowy został zrealizowany, potwierdzone listą obecności osób szkolonych.
3. Wykonawca nie może przenieść swoich wierzytelności wynikających z niniejszej umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Płatność uważa się za zrealizowaną w dniu zlecenia przelewu z rachunku Zamawiającego na rachunek Wykonawcy.
5. Faktura winna być wystawiona przez Wykonawcę na Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy, ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, posiadający numer NIP 525-000-80-40.
6. Wykonawca oświadcza, że jest podatnikiem czynnym VAT i posiada NIP:
7. Wykonawca oświadcza, że jest osobą fizyczną wykonującą działalność gospodarczą, zatrudniającą pracowników, zawierającą umowy zlecenie lub umowy o świadczenie usług, i tym samym nie zachodzi konieczność przedkładania przez niego, na potrzeby niniejszej umowy, informacji, o której mowa w art 8b ust. 2 ustawy o minimalnym wynagrodzeniu za pracę. W przypadku zmiany w wyżej wymienionych warunkach wykonywania działalności, Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego poinformowania o tym fakcie Zamawiającego, oraz do przedłożenia w formie pisemnej, elektronicznej lub dokumentowej informacji o liczbie godzin wykonania zlecenia lub świadczenia usług, w terminie poprzedzającym termin wypłaty wynagrodzenia, nie później niż w terminie przedłożenia Zamawiającemu faktury lub innego dokumentu księgowego.(*jeśli dotyczy).

§ 5. Przedstawiciele Stron

1. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy z Zamawiającym na każdym etapie wykonania przedmiotu umowy, w tym do udzielenia każdorazowo pełnej informacji na temat aktualnego stanu jej realizacji.
2. Do współpracy w sprawach związanych z wykonaniem Umowy upoważnia się:

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa
tel. (+48) 22 45 92 000, fax (+48) 22 45 92 001
biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie,
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP 525-000-80-40

www.pgi.gov.pl



- ze strony Zamawiającego:, tel., e-mail:

- ze strony Wykonawcy:, tel., e-mail:

3. Zmiana osób, o których mowa w niniejszym paragrafie oraz ich danych teleadresowych nie wymaga zmiany umowy a jedynie powiadomienia drugiej Strony dokonywanego pisemnie lub na adres poczty elektronicznej.

§ 6. Kary umowne

1. W przypadku opóźnienia w rozpoczęciu szkolenia ponad termin, określony zgodnie z § 2 ust. 1 umowy, Wykonawca każdorazowo zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5 % wynagrodzenia brutto należnego za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy, za każdą godzinę opóźnienia, nie więcej jednak niż 15% tego wynagrodzenia.
2. W razie nienależytego wykonania przedmiotu umowy (przez co Strony rozumieją wykonanie go niezgodnie z wymogami zawartymi w Załączniku nr 1 do umowy, a w szczególności nieprzekazanie Zamawiającemu do akceptacji harmonogramu szkolenia, zmiany elementów wymaganych przez Zamawiającego określonych w Załączniku nr 1 do umowy bez zgody Zamawiającego, brak list obecności, niewydanie uczestnikom materiałów szkoleniowych lub sprzętu, niezrealizowanie zatwierdzonego przez Zamawiającego pełnego programu szkoleniowego lub przeprowadzenie szkolenia w łącznym wymiarze krótszym niż wskazany w § 2 ust. 1), Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy, za każde naruszenie.
3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn dotyczących Wykonawcy, jak również w razie odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn nie dotyczących Zamawiającego, Wykonawca dokona zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 15 % wynagrodzenia umownego brutto, należnego za wykonanie całego przedmiotu umowy, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy.
4. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego kary umowne.
5. W razie wystąpienia zwłoki w płatności za przedmiot umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe za każdy dzień zwłoki.
6. Wykonawca wyraża niniejszym nieodwołalną zgodę na potrącanie kar umownych z wszelkimi należnościami Wykonawcy wobec Zamawiającego, choćby były one niewymagalne.

§ 7. Odstąpienie od Umowy

1. Zamawiający, w terminie nie dłuższym niż 7 dni liczonych od dnia wskazanego w § 2 ust. 1 jako końcowy termin wykonania umowy jest uprawniony do odstąpienia od umowy w całości lub w niewykonanej części, ze skutkiem na dzień doręczenia Wykonawcy oświadczenia, jeżeli Wykonawca:
 - 1) nie przystąpił do wykonywania umowy zgodnie z harmonogramem (**Załącznik nr 3 do umowy**), a opóźnienie przekracza 3 godziny lub odstąpił od jej realizacji w trakcie trwania umowy;
 - 2) dopuści się nienależytego wykonania przedmiotu umowy i pomimo wezwania Wykonawcy do podjęcia wykonywania lub należytego wykonywania Umowy w wyznaczonym dodatkowym terminie, nie zadośćuczyni żądaniu Zamawiającego;
 - 3) zostanie wydany nakaz zajęcia majątku lub otwarta likwidacja Wykonawcy, w zakresie uniemożliwiającym wykonywanie przedmiotu niniejszej Umowy.
2. Zważywszy na zastrzeżony w ust. 1 powyżej skutek odstąpienia (*ex nunc*), Wykonawca może żądać

wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy na dzień odstąpienia.

3. Zawiadomienie o odstąpieniu od umowy następuje w formie pisemnej, przy czym zawarte w umowie postanowienia o karach umownych i odszkodowaniu uzupełniającym zachowują swą moc także w przypadku odstąpienia od Umowy.

§ 8. Ochrona danych osobowych

1. Strony oświadczają, że przetwarzanie w zakresie udostępnionych im przez drugą Stronę umowy danych osobowych dokonywane będzie przez każdą ze Stron jako administratora danych osobowych w celu realizacji przedmiotu umowy oraz dochodzenia wynikających z niej ewentualnych roszczeń z uwzględnieniem wymogów określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), opublikowanego w Dz. Urz. UE z 04.05.2016 L 119/1, zwanego dalej RODO, jak również na podstawie innych obowiązujących przepisów mających zastosowanie do ochrony danych osobowych.
2. Administratorem danych osobowych przekazanych przez Wykonawcę jest Zamawiający: Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy (PIG-PIB), ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. (+48) 22 45 92 000, fax. tel. (+48) 22 45 92 001, email biuro@pgi.gov.pl. Zamawiający wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania danych osobowych pod adresem poczty elektronicznej: dane.osobowe@pgi.gov.pl lub pisemnie na adres siedziby Zamawiającego.
3. Dane osobowe udostępnione Zamawiającemu przez Wykonawcę będą przetwarzane w celu zawarcia i realizacji niniejszej umowy (podstawa art. 6 ust. 1 lit. b RODO), jak również w celach archiwalnych wobec prawnie uzasadnionego interesu zabezpieczenia i przechowania danych osobowych na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. f RODO) oraz w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami, które mogą powstać w związku z zawarciem i realizacją umowy (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. f RODO). W przypadku Wykonawcy będącego osobą fizyczną przetwarzanie danych w zakresie miejsca zamieszkania, serii i numeru dokumentu tożsamości oraz daty urodzenia odbywa się na podstawie zgody (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. a RODO)
4. Odbiorcami danych osobowych udostępnionych Zamawiającemu przez Wykonawcę mogą być podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, kurierskie i pocztowe, archiwizacyjne, jak również inne podmioty, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa.
5. Dane osobowe udostępnione Zamawiającemu przez Wykonawcę będą przetwarzane przez czas trwania umowy, do momentu wygaśnięcia roszczeń związanych z wykonaniem zobowiązań umownych, chyba że niezbędny będzie dłuższy okres przetwarzania w przypadkach nakazanych prawem.
6. Osoby, którym dane osobowe zostały udostępnione Zamawiającemu, posiadają na zasadach określonych w RODO prawo dostępu, sprostowania, ograniczenia przetwarzania, prawo sprzeciwu, prawo do usunięcia i przenoszenia danych osobowych, jak również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. W odniesieniu do udostępnionych Zamawiającemu danych osobowych nie będą podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.

8. Wykonawca zobowiązuje się do poinformowania osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu niniejszej umowy, o przetwarzaniu ich danych osobowych przez Zamawiającego wyłącznie w celach związanych z realizacją tej umowy i na zasadach określonych powyżej.

§ 9. Współfinansowanie ze środków Unii Europejskiej

Przedmiotowe zamówienie jest współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa nr 2 „E-administracja i otwarty rząd”, Działanie nr 2.3 „Cyfrowa dostępność i użyteczność informacji sektora publicznego”, Poddziałanie nr 2.3.1 „Cyfrowe udostępnienie informacji sektora publicznego ze źródeł administracyjnych i zasobów nauki (typ II projektu: cyfrowe udostępnienie zasobów nauki)” na podstawie umowy nr POPC.02.03.01-00-0062/18-00 z dnia 28.02.2019 o dofinansowanie projektu „Elektroniczne Centrum Udostępniania Danych Oceanograficznych eCUDO.pl”

§ 10. Postanowienia końcowe

1. Załączniki stanowią integralną część niniejszej Umowy.
2. Za dni robocze przyjmuje się dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.
3. Strony zobowiązują się do informowania o każdej zmianie swego adresu lub siedziby.
4. Ewentualne spory, które mogą powstać na tle wykonania niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
5. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
6. Umowę sporządzono w 3 egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

Załączniki:

- Załącznik nr 1 do Umowy - Opis Przedmiotu Zamówienia;
- Załącznik nr 2 do Umowy - Oferta Wykonawcy z dnia..... 2019 r.;

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

.....

.....